



Briuselis, 2014 m. lapkričio 18 d.
(OR. en)

15559/14

**FREMP 206
COHOM 155
JAI 877
DROIPEN 133
SOC 784
JUSTCIV 293
COPEN 285**

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo:	Pirmininkaujančios valstybės narės
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER II) / Tarybai
Ankstesnio dokumento Nr.:	15558/14 FREMP 205 COHOM 154 JAI 876 DROIPEN 132 SOC 783 JUSTCIV 292 COPEN 284 14416/14 FREMP 174 JAI 783 DROIPEN 121 SOC 701 JUSTCIV 246 COHOM 143 COPEN 253
Dalykas:	Tarybos išvadų dėl vaiko teisių propagavimo ir apsaugos projektas

I. ĮVADAS

1. Pagrindinių teisių, piliečių teisių ir laisvo asmenų judėjimo darbo grupė svarstė išvadų dėl vaiko teisių propagavimo ir apsaugos projektą 2014 m. lapkričio 3 d. posėdyje.
Atsižvelgiant į vėliau įvykusių rašytinių konsultacijų su delegacijomis rezultatus, priede pateikiamas kompromisinis tekstas.

II. IŠVADA

2. Nuolatinių atstovų komiteto prašoma pritarti tam, kad šio pranešimo priede išdėstytų išvadų projektas būtų pateiktas Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos 2014 m. gruodžio 4–5 d. posėdžiui, o Tarybos prašoma priimti išvadų projektą.

**Tarybos išvadų
dėl vaiko teisių propagavimo ir apsaugos projektas**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

ATSIŽVELGDAM į vaiko teisių apsaugos skatinimą kaip vieną iš bendrųjų Europos Sąjungos tikslų, kaip nurodyta Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 3 straipsnio 3 dalyje, pagal kurią ES skatina vaiko teisių apsaugą, ir ES sutarties 3 straipsnio 5 dalyje, kurioje nustatyta, kad palaikydama santykius su platesniu pasauliu, ES prisideda prie žmogaus, ypač vaiko, teisių apsaugos;

PRIMINDAMA, kad vaiko teisės yra garantuojamos Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje¹. ES pagrindinių teisių chartijos 24 straipsnyje nustatyta, kad visuose veiksmuose susijusiuose su vaikais, pirmiausia turi būti vadovaujamas vaiko geriausių interesų principu, kad vaikai turi teisę į jų gerovei užtikrinti būtiną apsaugą ir globą, kad sprendžiant su vaikais susijusius klausimus, į jų nuomonę atsižvelgiama pagal jų amžių ir brandą. Ja taip pat garantuojama, kad vaikai turi teisę reguliariai palaikyti asmeninius santykius ir tiesiogiai bendrauti su abiem savo tėvais, jei tai neprieštarauja vaiko interesams. Be to, Chartijos 32 straipsniu draudžiamas vaikų darbas ir garantuojama dirbančių jaunų žmonių apsauga;

PASINAUDODAMA proga paminėti Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijos (JTVTK)² priėmimo 25-ąsias metines. Vykdam ES politiką ir veiksmus, turinčius poveikį vaiko teisėms, reikia toliau vadovautis JTVTK principais ir standartais.

¹ Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija (OL C 83, 2010 3 30).

² Tekstas pateikiamas: <http://www.unicef.org/crc/>. Pirmasis fakultatyvinis JTVTK protokolas yra dėl vaikų dalyvavimo ginkluotuose konfliktuose, antrasis fakultatyvinis protokolas yra dėl vaikų pardavimo, vaikų prostitucijos ir vaikų pornografijos, o trečiasis fakultatyvinis protokolas – dėl ryšių palaikymo procedūros.

ATSIŽVELGDAMA į JT neįgaliųjų teisių konvenciją³, kurios 7 straipsnyje reikalaujama, kad Konvencijos Šalys imtųsi visų būtinų priemonių, kad užtikrintų neįgalių vaikų visapusišką visų žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių įgyvendinimą lygiai su kitais vaikais;

DAR KARTĄ PATVIRTINDAMA, kad valstybių narių pagrindinė atsakomybė yra žmogaus teisių, įskaitant vaiko teises, propagavimas ir apsauga;

PALANKIAI VERTINDAMA pažangą, kuri buvo padaryta sėkmingai įgyvendinus 2011–2014 m. ES vaiko teisių darbotvarkę⁴, kurioje apibrėžti ES principai ir tikslai šioje srityje, siekiant užtikrinti, kad visų sričių ES politikoje, kuri turi įtakos vaikams, būtų atsižvelgiama į jų teises, ir nustatyti vienuolika konkrečių veiksmų, kuriuos turi įgyvendinti Komisija;

ATSIŽVELGDAMA į vaiko apsaugos srityje galiojančius Sąjungos teisės aktus, visų pirma į 2011 m. gruodžio 13 d. Direktyvą 2011/93/ES dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus, jų seksualiniu išnaudojimu ir vaikų pornografija⁵, 2011 m. balandžio 5 d. Direktyvą 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos⁶, 2012 m. spalio 25 d. Direktyvą 2012/29/ES, kuria nustatomi būtiniausi nusikaltimų aukų teisių, paramos joms ir jų apsaugos standartai⁷, ir 2013 m. birželio 12 d. Reglamentą (ES) Nr. 606/2013 dėl apsaugos priemonių tarpusavio pripažinimo civilinėse bylose⁸;

³ Tekstas pateikiamas:
<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/ConventionRightsPersonsWithDisabilities.aspx>.

⁴ Komisijos komunikatas „ES vaiko teisių darbotvarkė“ (dok. 7226/11).

⁵ OL L 335, 2011 12 17. Klaidų ištaisymas OL L 18, 2012 1 21.

⁶ OL L 101, 2011 4 15.

⁷ OL L 315, 2012 11 14.

⁸ OL L 181, 2013 6 29.

PRIMINDAMA, kad 2013 m. lapkričio mėn. Komisija pateikė pasiūlymą dėl Direktyvos dėl procesinių garantijų baudžiamosiose bylose įtariamiesiems ar kaltinamiems vaikams⁹, o 2008 m. liepos mėn. Komisija pateikė pasiūlymą dėl Direktyvos, kuria įgyvendinamas vienodo požiūrio į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas¹⁰;

ATSIŽVELGDAMA į 2014 m. birželio 26–27 d. Europos Vadovų Tarybos išvadas¹¹, kuriose pabrėžtas poreikis toliau dėti pastangas stiprinti kaltinamųjų ir įtariamųjų teises baudžiamuosiuose procesuose, didinti aukų apsaugą ir išnagrinėti asmenų, visų pirma vaikų, teisių teismo procesuose stiprinimo galimybes, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas teismo sprendimų šeimos teisės srityje ir tarpvalstybinio pobūdžio civilinėse bei komercinėse bylose vykdymo užtikrinimui;

ATSIŽVELGDAMA į vaikų skurdo ir socialinės atskirties poveikį vaikams ir jauniems žmonėms, ir į Eurostat¹² duomenis, kurie rodo, kad 2012 m. daugelyje valstybių narių vaikams grėsė didesnė skurdo ar socialinės atskirties rizika nei suaugusiesiems ar vyresnio amžiaus žmonėms, ir PAŽYMĖDAMA, kad intervencija ir prevencija ankstyvuoju etapu labai svarbi formuojant veiksmingesnę, rezultatyvesnę ir ekonomiškai efektyvesnę politiką¹³.

ATSIŽVELGDAMA į 2014 m. birželio 5–6 d. Tarybos išvadas „Visų formų smurto prieš moteris ir mergaites, įskaitant moters lyties organų žalojimą, prevencija ir kova su juo“¹⁴;

⁹ Dok 17633/13.

¹⁰ Dok 11531/08.

¹¹ 2014 m. birželio 26–27 d. Europos Vadovų Tarybos išvados, EUCO 79/14, 11 punktas.

¹² http://epp.eurostat.ec.europa.eu/statistics_explained/index.php/People_at_risk_of_poverty_or_social_exclusion

¹³ Žr. 2013 m. vasario 20 d. Komisijos rekomendaciją 2013/112/ES „Investicijos į vaikus. Padėkime išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties“ (OL L 59, 2013 3 2).

¹⁴ Dok 9543/14.

PRIMINDAMA Komisijos rengiamą projektą dėl baudžiamuosiuose, civiliniuose ir administraciniuose teismo procesuose dalyvaujančių vaikų, kuriame bus pateikta išsami nacionalinių įstatymų ir praktikos teisės kreiptis į teismą ir procesinių garantijų srityje apžvalga, apimanti visas 28 ES valstybes nares¹⁵;

VERTINDAMA ES pagrindinių teisių agentūros (FRA) atliekamus tyrimus nelydimų ir atskirtų prieglobsčio prašančių vaikų, prekybos žmonėmis aukomis tapusių vaikų, globos, nelegalaus migranto statusą turinčių ir romų kilmės vaikų prieigos prie sveikatos priežiūros paslaugų ir galimybių gauti išsilavinimą srityse¹⁶, ir LAUKIA FRA būsimų leidinių apie nacionalines vaiko apsaugos sistemas, vaikus su negalia ir vaikus bei teisingumą, grindžiamus surinktais duomenimis ir teisės specialistų apklausomis apie vaikų padėtį civiliniuose ir baudžiamuosiuose teismo procesuose¹⁷;

PRIPAŽINDAMA IR ATSIŽVELGDAMA į kitų tarptautinių organizacijų, visų pirma Jungtinių Tautų (JT) ir Europos Tarybos, atliekamo darbo svarbą bei jų pagrindinį vaidmenį propaguojant ir saugant vaikų teises¹⁸;

ATSIŽVELGDAMA į teismo praktiką, susijusią su vaiko teisėmis, kurią įtvirtino tiek Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (ESTT), tiek Europos Žmogaus Teisių Teismas (EŽTT);

ĮSIPAREIGOJA:

1. Tarybos parengiamuosiuose organuose, pavyzdžiui, Pagrindinių teisių, piliečių teisių ir laisvo asmenų judėjimo darbo grupėje, Žmogaus teisių darbo grupėje ir prireikus kitose atitinkamose darbo grupėse, surengti teminius debatus dėl vaiko teisių propagavimo ir apsaugos.

¹⁵ Daugiau informacijos pateikiama: http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/rights-child/friendly-justice/index_en.htm.

¹⁶ Daugiau informacijos pateikiama: <http://fra.europa.eu/en/theme/rights-child?page=projects>.

¹⁷ Daugiau informacijos pateikiama: <http://fra.europa.eu/en/project/2012/children-and-justice>.

¹⁸ Žr., pavyzdžiui, Europos Tarybos vaiko teisių strategiją (2012–2015 m.).

2. nuosekliai taikyti Metodikos gaires, skirtas suderinamumui su pagrindinėmis teisėmis Tarybos parengiamuosiuose organuose patikrinti¹⁹, siekiant užtikrinti, kad būtų veiksmingai laikomasi pagrindinėmis teisėmis grindžiamo požiūrio, be kita ko, į pasiūlymus susijusius su vaikų teisėmis;

3. didinti politinį pagarbos vaiko teisėms matomumą pradedant reguliary dialogą su Europos Parlamentu ir Komisija dėl ES politikos, kuri turi įtakos vaikams;

PRAŠO VALSTYBIŲ NARIŲ:

4. užtikrinti, kad vaiko apsaugos srityje galiojantys Sąjungos teisės aktai, konkrečiai 2011 m. gruodžio 13 d. Direktyva 2011/93/ES dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus, jų seksualiniu išnaudojimu ir vaikų pornografija²⁰, 2011 m. balandžio 5 d. Direktyva 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos²¹, 2012 m. spalio 25 d. Direktyva 2012/29/ES, kuria nustatomi būtiniausi nusikaltimų aukų teisių, paramos joms ir jų apsaugos standartai²², būtų visapusiškai ir greitai perkelti į nacionalinės teisės aktus ir įgyvendinami praktikoje;

5. praktikoje užtikrinti, kad visi vaikai būtų apsaugoti nuo diskriminacijos ir naudotųsi vienodomis galimybėmis, kad jiems būtų sudarytos sąlygos suformuoti visapusišką potencialą;

¹⁹ Metodikos gairės, skirtos suderinamumui su pagrindinėmis teisėmis Tarybos parengiamuosiuose organuose patikrinti (dok. 10140/11). [kai bus patvirtinta 2014 m. redakcija, atnaujinti nuorodą].

²⁰ OL L 335, 2011 12 17, OL L 335, 2011 12 17. Klaidų ištaisymas OL L 18, 2012 1 21. Danija nedalyvavo priimant šią direktyvą ir ji nėra jai privaloma.

²¹ OL L 101, 2011 4 15, Danija nedalyvavo priimant šią direktyvą ir ji nėra jai privaloma.

²² OL L 315, 2012 11 14, Danija nedalyvavo priimant šią direktyvą ir ji nėra jai privaloma.

6. suintensyvinti pastangas siekiant užkirsti kelią vaikų skurdui pagal strategiją „Europa 2020“ ir nepalankios padėties perdavimui iš kartos į kartą, visų pirma daug dėmesio skiriant Komisijos rekomendacijos 2013/112/ES „Investicijos į vaikus. Padėkime išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties“ (2013 m.)²³ įgyvendinimui, konkrečiai imantis priemonių, kuriomis remiamos tėvų galimybės pasinaudoti tinkamais ištekliais dirbant apmokamą darbą, gaunant išmokas už vaiką ir paramos šeimai išmokas, remiama prieiga prie įperkamų kokybiškų paslaugų (pavyzdžiui, ikimokyklinio ugdymo ir priežiūros), ir remiami mechanizmai, kuriais skatinamas vaikų dalyvavimas priimanč sprendimus, kurie turi įtakos jų gyvenimui;

7. pasirašyti, ratifikuoti ir įgyvendinti Europos Tarybos konvenciją dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvenciją)²⁴, kurioje pripažįstama, kad vaikai gali tapti smurto šeimoje aukomis, kurioje nagrinėjamos sumurto prieš moteris, kurį visų pirma patiria mergaitės, įskaitant moterų lytinių organų žalojimą ir priverstines santuokas, formas, ir kurioje visi visuomenės nariai, visų pirma vyrai ir berniukai, raginami aktyviai prisidėti prie visų formų smurto prevencijos;

8. ratifikuoti ir įgyvendinti Europos Tarybos konvenciją dėl vaikų apsaugos nuo seksualinio išnaudojimo ir seksualinės prievartos prieš juos (Lansarotės konvenciją)²⁵, kurioje nustatyta, *inter alia*, kad Konvencijos Šalys imasi būtinų teisėkūros ar kitokių priemonių siekdamos užkirsti kelią visoms seksualinio vaikų išnaudojimo ir seksualinės prievartos prieš juos formoms ir apsaugoti vaikus;

9. apsvarstyti galimybę pasirašyti ir ratifikuoti tris JT vaiko teisių konvencijos fakultatyvinius protokolus: dėl vaikų dalyvavimo ginkluotuose konfliktuose, dėl vaikų pardavimo, vaikų prostitucijos ir vaikų pornografijos, ir dėl ryšių palaikymo procedūros²⁶.

²³ OL L 59, 2013 3 2.

²⁴ http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/default_en.asp.

²⁵ http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/children/default_en.asp.

²⁶ Tekstas pateikiamas: <http://www.unicef.org/crc/>.

10. stiprinti vaiko teisių stebėseną, ataskaitų teikimą ir skundų teikimo mechanizmus, kai tinkama, pasitelkiant nepriklausomas institucijas, kurios propaguoja ir saugo žmogaus teises pagal JT Paryžiaus principus, ir, kai tinkama, pasinaudoti atitinkamomis analizėmis ir rodikliais, kuriuos parengė Europos Komisija ir FRA²⁷;

11. parengti ir stiprinti visapusiškų ir palyginamų duomenų apie pagarbą vaiko teisėms rinkimą, analizę ir sklaidą;

PRAŠO VALSTYBIŲ NARIŲ IR KOMISIJOS:

12. visapusiškai pripažinti, kad vaikai yra teisių turėtojai, ir užtikrinti, kad visų sričių politikoje, susijusioje su vaikais, būtų vadovaujama vaiko geriausių interesų principu;

13. veiksmingai užtikrinti vaiko teisę būti išklausytam, teisę reikalauti, kad su juo būtų pasitarta, ir teisę dalyvauti visuose su juo susijusiuose reikaluose, visų pirma suteikiant visiems vaikams galimybę reikšti savo nuomonę ir užtikrinant, kad į jų nuomonę būtų tinkamai atsižvelgiama pagal vaikų amžių ir brandą;

14. imtis veiksmingų priemonių, kuriomis visiems vaikams, įskaitant pažeidžiamose padėtyje esančius vaikus, kuriems taip pat gali grėsti daugialypės diskriminacijos dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos rizika, būtų užtikrintos vienodos sąlygos gauti kokybišką išsilavinimą, būti aprūpintais būstu, naudotis sveikatos priežiūros ir apsaugos paslaugomis;

15. itin daug dėmesio skirti nelydimiems nepilnamečiams, kurie emigruoja ir (arba) kuriems reikia apsaugos;

²⁷ „Vaiko teisių apsaugos, pagarbos joms ir jų propagavimo Europos Sąjungoje rodiklių rengimas“; tekstas pateikiamas: http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/358-RightsofChild_summary-report_en.pdf; Su vaikų dalyvavimu teisenos procesuose susijusio tyrimo rodikliai pateikiami pagrindiniame sąraše adresu: www.childrenjudicialproceedings.eu.

16. didinti pastangas, kad būtų sukurtos vaikams palankios teisenos sistemos ir nustatytos vaikams pritaikytos procedūros siekiant stiprinti nacionalinių įstaigų veiklos koordinavimą ir sudaryti vaikams palankesnes sąlygas kreiptis į teismą;

17. pasirūpinti tinkamu mokymu, parama ir gairėmis, skirtomis atitinkamiems specialistams jų atitinkamose kompetencijos srityse sprendžiant su vaikais susijusius klausimus, arba stiprinti tokį mokymą, paramą ir gaires, visų pirma daug dėmesio skiriant bendravimo su vaikais atitinkamu jų supratimo lygiu atsižvelgiant į jų poreikius gebėjimų stiprinimui, taip pat patiems vaikams pasiūlyti prieigą prie informacijos apie žmogaus teises, be kita ko, juos šviečiant ir mokant, vadovaujantis JT deklaracija dėl švietimo ir mokymo žmogaus teisių klausimais ir Švietimo žmogaus teisių klausimais pasauline programa;

18. stiprinti tarpvalstybinį bendradarbiavimą ir keitimąsi geriausios duomenų rinkimo, analizės ir sklaidos praktikos pavyzdžiais siekiant veiksmingiau spręsti su vaikų grobimu, dingusiais vaikais, šeimų susijungimu ir prekybos žmonėmis aukomis, seksualiniu išnaudojimu ir nepriimtiniu vaikų darbu susijusius klausimus, be kita ko, užkirsti kelią vaikų sekso turizmui bei su juo kovoti;

19. suintensyvinti pastangas siekiant užtikrinti, kad vaikai, įskaitant nepalankioje padėtyje esančius vaikus ir neįgalius vaikus, galėtų visapusiškai naudotis naujomis technologijomis ir internetu, kartu didinant jų saugumą ir apsaugą;

PRAŠO KOMISIJOS:

20. vadovaujantis geresnio reglamentavimo principais parengti atnaujintą ES vaiko teisių darbotvarę;

21. teikti pirmenybę politikos priemonėms, kuriomis užkertamas kelias vaikų skurdui bei socialinei atskirčiai ir su jais kovojama, ir kurios padeda valstybėms narėms pasinaudoti šiam tikslui parengtomis Europos struktūrinių ir investicijų fondų programomis;

22. skatinti ir remti valstybes nares joms formuojant integruotą požiūrį į vaikų apsaugos sistemas nustatant turimas sąveikos ES lygmeniu, kuri gali būti naudinga šiuo tikslu, priemonės ir galimybės;

23. stiprinti veiklos koordinavimą su valstybėmis narėmis, *inter alia*, padedant joms keisti geriausios praktikos pavyzdžiais ir juos plėtoti;

24. gerinti strateginį bendradarbiavimą su išorės suinteresuotaisiais subjektais (tarptautinėmis organizacijomis, mokslininkais, pilietine visuomene, o prireikus – su šalimis partnerėmis);

PRAŠO ATITINKAMŲ SĄJUNGOS ORGANŲ, ĮSTAIGŲ IR AGENTŪRŲ:

25. FRA, Europos prieglobsčio paramos biuro, Europos lyčių lygybės instituto, Europos policijos koledžo, FRONTEX, Eurojusto ir Europolo toliau dėti pastangas siekiant apsaugoti vaiko teises, atsižvelgiant į atitinkamus savo įgaliojimus ir kompetencijos sritis;

26. sutelkti savo ekspertinę patirtį, atsižvelgiant į atitinkamus savo įgaliojimus;

27. FRA – toliau plėtoti mokslinius tyrimus vaiko teisių srityje atliekant ES masto tyrimus vaikų nediskriminavimo bei gerovės ir konkrečių grupių padėties ES klausimais; šiomis aplinkybėmis FRA turėtų tęsti savo praktiką, grindžiamą Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 24 straipsniu, siekdama į savo mokslinius tyrimus įtraukti vaikus, atsižvelgdama į geriausius vaiko interesus ir vadovaudamasi nacionalinės teisės aktų nuostatomis;

28. FRA – tęsti mokslinius tyrimus teismo procesuose dalyvaujančių vaikų srityje;

RAGINA VALSTYBES NARES, VYRIAUSIĄJĄ ĮGALIOTINĘ IR KOMISIJĄ:

29. užtikrinti, kad laikantis teisėmis grindžiamo požiūrio, kurį Taryba patvirtino 2014 m. gegužės mėn. išvadosė²⁸, būtų tinkamai atsižvelgiama į vaiko teises ir į jų integravimą į visų sričių ES politiką bei veiksmus, kaip to taip pat paprašyta Europos konsensuse dėl vystymosi (2005 m.) ir ES gairėse dėl vaiko teisių propagavimo ir apsaugos (2008 m.); visų atitinkamų ES subjektų pajėgumų vaiko teisių srityje didinimas taip pat yra vienas iš prioritetų;
30. išlaikyti ryžtą ir toliau propaguoti bei saugoti vaikų teises vadovaujantis ES strategine programa ir veiksmų planu žmogaus teisių ir demokratijos srityje²⁹;
31. atsižvelgiant į atitinkamą savo kompetenciją, stiprinti paramą šalims partnerėms kovojant su visų formų smurtu prieš vaikus, *inter alia*, skatinant teisės reformą ir stiprinant vaikų teisių propagavimo ir apsaugos pajėgumus nacionaliniu lygmeniu, vadovaujantis ES gairėmis dėl vaiko teisių ir ES gairėmis dėl vaikų ir ginkluotų konfliktų³⁰;
32. remti pilietinės visuomenės iniciatyvą „Raginimas atlikti visuotinį tyrimą dėl vaikų, kurių laisvė atimta“³¹, siekiant įvairiuose regionuose surinkti visapusiškos informacijos ir statistinių duomenų apie sulaikytų vaikų skaičių ir padėtį, pasidalyti gerosios praktikos pavyzdžiais ir suformuluoti rekomendacijas dėl veiksmingų priemonių;

²⁸ Dok 9987/14.

²⁹ Dok 11855/12.

³⁰ Tekstas pateikiamas:

<http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/GuidelinesChildren.pdf>.

³¹ Tekstas pateikiamas: <https://www.defenceforchildren.org/newsletter/special-newsletter/423-special-newsletter-call-for-a-global-study-on-children-deprived-of-liberty-april-2014.html>.

33. išlikti visapusiškai įsipareigojusiems propaguoti ir apsaugoti vaiko teises, be kita ko, vedant politinį dialogą su trečiosiomis valstybėmis, ir intensyviau skatinti JT vaiko teisių konvencijos ir jos fakultatyvinių protokolų ratifikavimą ir veiksmingą įgyvendinimą;

34. veiksmingai ir visapusiškai spręsti ginkluotų konfliktų trumpalaikio, vidutinės trukmės ir ilgalaikio poveikio vaikams klausimą ir šiuo tikslu toliau remti atitinkamus subjektus ir su jais bendradarbiauti, be kita ko, remti kampaniją „Vaikai, ne kareiviai“³², kurią inicijavo JT generalinio sekretoriaus specialioji įgaliotinė vaikų ir karinių konfliktų klausimais ir Jungtinių Tautų vaikų fondas (UNICEF), bendradarbiaujant su kitais JT partneriais, siekiant ne vėliau kaip 2016 m. nutraukti vaikų verbavimą į nacionalines saugumo pajėgas bei jų naudojimą šiose pajėgose ir užkirsti tam kelią;

35. išlikti visapusiškai įsipareigojusiais ne vėliau kaip 2016 m. išnaikinti nepriimtina vaikų darbą, visapusiškai įgyvendinti 2013 m. spalio 8–10 d. Brazilijoje įvykusios Trečiosios visuotinės konferencijos vaikų darbo klausimais baigiamąjį dokumentą³³ ir veiksmų planą dėl nepriimtino vaikų darbo panaikinimo ne vėliau kaip 2016 m.³⁴, kuris buvo priimtas 2010 m. Hagoje įvykusioje Visuotinėje konferencijoje vaikų darbo klausimais;

36. panaikinti mergaičių bei moterų visų formų diskriminaciją ir imtis priemonių siekiant pašalinti stereotipinius lyčių vaidmenis ir kitus prietarus, grindžiamus vienos iš lyčių nepilnavertiškumo ar pranašumo idėja, ir šiomis aplinkybėmis lyčių aspektą integruoti į visų sričių vystymosi ir žmogaus teisių politiką ir programas, be kita ko, į susijusias su vaikais ir skirtas mergaitėms³⁵;

³² <https://childrenandarmedconflict.un.org/children-not-soldiers/>

³³ Tekstas pateikiamas:

<http://www.ilo.org/ipec/Campaignandadvocacy/BrasiliaConference/lang--en/index.htm>.

³⁴ <http://www.ilo.org/ipecinfo/product/viewProduct.do?productId=13453>

³⁵ Kaip 2012 m. paragino JT Žmogaus teisių taryba, Rezoliucijos A/HRC/RES/19/37 17a punktas.

37. toliau plėtoti ir stiprinti visų formų smurto prieš mergaites, įskaitant seksualinį išnaudojimą ir žalingą tradicinę ar įprastinę praktiką, be kita ko, moterų lytinių organų žalojimą, vaikų, ankstyvas ir priverstines santuokas, prevencijos ir panaikinimo strategijas, priimant teisės aktus bei užtikrinant jų vykdymą, o atitinkamais atvejais – suformuluojant visapusiškus, tarpdisciplininius ir koordinuojamus nacionalinius mergaičių apsaugos planus, programas ar strategijas, taip pat skatinant didinti informuotumą ir socialines mobilizavimo iniciatyvas siekiant apsaugoti mergaičių teises³⁶ ir šviesti žmogaus teisių klausimais;

38. vadovaujantis JT vaiko teisių konvencijos 7 straipsniu nuolat didinti informuotumą apie gimimo registravimo nacionaliniu, regionų ir vietos lygmenimis svarbą.

³⁶ Kaip 2008 m. paragino JT Žmogaus teisių taryba, Rezoliucijos A/HRC/7/L.34.Rev.1 23b punktas.